

I N S T R U C T I O N S F O R U S E

GUIDE D'UTILISATION
INSTRUCCIONES PARA EL USO



DURA·NEB[®]
3000
PORTABLE AEROSOL SYSTEM

QUICK GUIDE, GETTING STARTED

PARI has designed this Quick Guide as a ready reference to keep you on the go.

- 1 Read the "Instructions For Use" manual thoroughly before operating unit.
- 2 If using the battery, make sure the battery is fully charged by checking the battery capacity indicator located on the front of the DURA-NEB 3000.

BRIGHT GREEN	Battery fully charged.
YELLOW	Approx. 1/3 battery capacity remaining.
RED	Recharging is a must (Only 1-2 treatment are left).

If using a wall outlet or 12V vehicle outlet, make sure all cords are connected properly

- 3 Pour medication into the nebulizer cup according to your prescription.
- 4 Assemble the nebulizer as described in the Instructions For Use.
- 5 Attach optional mask as instructed by your physician.
- 6 Attach the nebulizer tubing to the air outlet connector on the front of the DURA-NEB 3000.
- 7 Turn on the compressor.
- 8 Breathe in the medication mist through the mouthpiece or mask as instructed by your physician.
- 9 After your treatment is completed, turn compressor off and disconnect the nebulizer tubing from the air outlet connector. Clean and/or disinfect the nebulizer cup as shown in the Instructions For Use.

TEAR OFF AND FOLD QUICK GUIDE, THEN PLACE INTO CARRYING CASE FOR REFERENCE.

GUIDE DE RÉFÉRENCE PRATIQUE – COMMENT DÉMARRER

PARI a conçu ce Guide de référence pratique que vous pourrez consulter où que vous soyez.

- 1 Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le «Guide d'utilisation» au complet.
- 2 Si vous utilisez la pile, veillez à ce que celle-ci soit complètement chargée en vérifiant l'indicateur de capacité situé à l'avant du DURA-NEB 3000.

VERT	Pile complètement chargée.
JAUNE	Environ 1/3 de la charge subsiste.
ROUGE	Nécessité de recharger la pile (charge utile pour 1 ou 2 traitements seulement).

Si vous branchez l'appareil à une prise murale ou une prise c.c. de 12 V d'un véhicule, veillez à ce que tous les cordons soient bien raccordés.

- 3 Versez la quantité requise du médicament prescrit dans le gobelet du nébuliseur.
- 4 Assemblez le nébuliseur selon les instructions décrites dans le Guide d'utilisation.
- 5 Raccordez le masque facultatif selon les instructions de votre médecin.
- 6 Fixez la tubulure du nébuliseur au raccord de sortie d'air à l'avant du DURA-NEB 3000.
- 7 Mettez le compresseur en fonction (marche).
- 8 Inspirez l'embrun de pulvérisation du médicament à l'aide de l'embout buccal ou du masque, selon les instructions de votre médecin.
- 9 Une fois le traitement terminé, mettez le compresseur hors fonction et débranchez la tubulure du nébuliseur du raccord de sortie d'air. Nettoyez et/ou désinfectez le gobelet à médicament du nébuliseur, conformément aux instructions du Guide d'utilisation.

DÉTACHEZ ET PLIEZ CE GUIDE PRATIQUE, PUIS CONSERVEZ-LE DANS LA MALLETTE DE TRANSPORT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

GUÍA RÁPIDA, COMO INICIAR

PARI a diseñado esta Guía Rápida como referencia para mantenerlo activo.

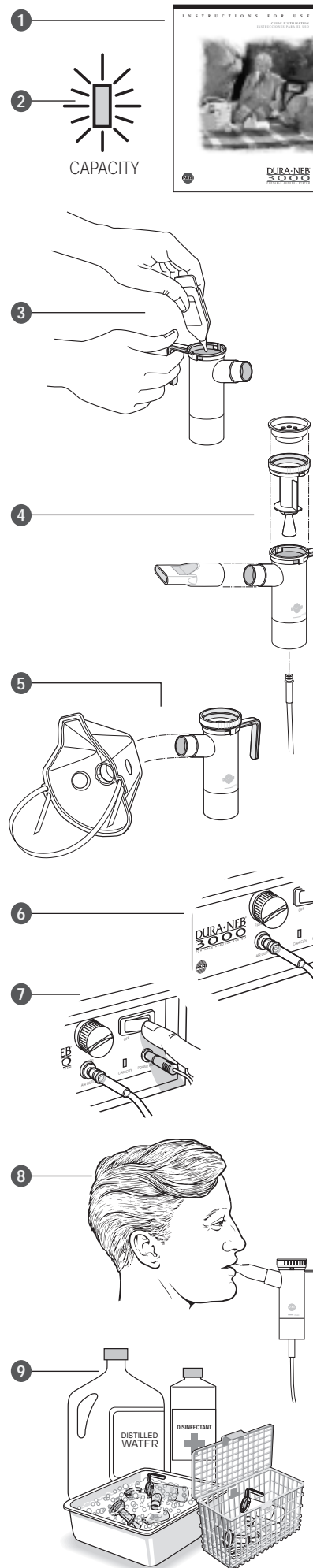
- 1 Lea "Instrucciones Para El Uso" completamente antes de operar la unidad.
- 2 Si quiere usar la batería, asegúrese que la batería ha sido cargada completamente revisando el indicador de la capacidad de la batería en el frente del DURA-NEB 3000.

VERDE BRILLANTE	Batería esta cargada completamente.
AMARILLO	Queda aproximadamente 1/3 de capacidad.
ROJO	Tiene que recargar de inmediato (quedan 1-2 tratamientos).

Si utiliza el tomacorriente en casa o la toma de 12V en el automóvil, asegúrese que todos los cables estén apropiadamente conectados.

- 3 Coloque la medicina en la base del nebulizador conforme a su prescripción.
- 4 Ensamble el nebulizador como es descrito en "Instrucciones Para El Uso" del Nebulizador.
- 5 Conecte la mascarilla opcional si fue instruido por su doctor.
- 6 Conecte la manguera del nebulizador a la salida de aire en el frente del DURA NEB 3000.
- 7 Prenda el compresor.
- 8 Respire el aerosol de medicina por la boquilla o mascarilla como fue instruido por su doctor.
- 9 Cuando acabe con su tratamiento, apague el compresor y desconecte la manguera del nebulizador de la salida del aire del DURA-NEB 3000. Limpie y/o desinfecte el nebulizador como es indicado en "Instrucciones Para El Uso".

ARRANQUE Y DOBLE LA GUÍA RÁPIDA. GUARDE EN EL MALETÍN DE LA UNIDAD COMO REFERENCIA.



QUICK GUIDE, BATTERY RECHARGING AND REMOVAL

The DURA-NEB 3000 battery may be recharged using any wall **A** or 12V DC **B** vehicle outlet.

- Make sure the compressor is turned off.
- Plug the small round end of the charger/adaptor (AC or DC) into the socket on the front panel of the DURA-NEB 3000 marked "POWER INPUT".
- Plug the other end of the charger/adaptor into the wall or vehicle outlet. If using a vehicle outlet, the engine must be running in order to recharge the battery.
- To ensure the battery receives a complete charge, recharge unit overnight. Recharging may take up to 8 hours, depending on the current charge level of the battery. The unit has been designed to protect the battery from overcharging.

BATTERY REMOVAL

- 1 Turn the unit face down on a flat surface. Gently lift up the loose end of the grey trim to expose the battery access door. Insert a flat screwdriver, coin, spoon handle, or flat object into the door notch.
- 2 Gently push in and LIFT screwdriver UP to open battery door. Remove door by lifting up.
- 3 Tap unit against your palm at door opening until battery is dislodged into your hand.

BATTERY REPLACEMENT

- 4 Turn unit face up. Insert the battery prongs first, as illustrated. Replace battery door, then press grey trim back into place.

RECHARGE NEW BATTERY BEFORE FIRST USE.

GUIDE DE RÉFÉRENCE PRATIQUE - RECHARGE ET RETRAIT DE LA PILE

La pile du DURA-NEB 3000 peut être rechargée à partir d'une prise murale **A** c.a. ordinaire ou d'une prise c.c. de 12V **B** d'un véhicule.

- Veillez à ce que le compresseur soit hors fonction (arrêt).
- Branchez la petite extrémité ronde du chargeur-adaptateur (c.a. ou c.c.) dans la prise "POWER INPUT" située sur le panneau avant du DURA-NEB 3000.
- Branchez l'autre extrémité du chargeur-adaptateur à une prise murale ou dans la prise c.c. d'un véhicule. Dans le cas d'un véhicule, le moteur doit tourner pour recharger la pile.
- Pour que la pile atteigne une charge complète, chargez-la toute une nuit. Selon le niveau de charge restant, il faut compter jusqu'à 8 heures pour recharger complètement la pile. L'appareil a été conçu pour protéger la pile contre la surcharge.

RETRAIT DE LA PILE

- 1 Placez l'appareil sur une surface unie. Soulevez délicatement l'extrémité mobile de la bordure grise pour révéler le panneau d'accès à la pile. Insérez un tournevis, une pièce de monnaie, le manche d'une cuillère ou un objet plat dans la fente du panneau d'accès.
- 2 Poussez délicatement sur le panneau d'accès, puis SOULEVEZ-LE pour le libérer et l'ouvrir. Pour l'enlever, saisissez-le et ôtez-le.
- 3 Placez le logement de la pile dans la paume d'une main et, de l'autre main, tapoter le dispositif pour en expulser la pile.

REMPACEMENT DE LA PILE

- 4 Retournez l'unité à l'endroit. Insérez en premier lieu les broches de la pile, tel qu'illustré. Remettez en place le panneau d'accès au compartiment de la pile, puis rabattez la bordure grise à sa place.

CHARGER LA NOUVELLE PILE AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION

GUÍA RÁPIDA, CARGA DE BATERÍA Y REPUESTO

La batería del DURA-NEB 3000 puede ser recargada usando cualquier tomacorriente de la pared **A** o con una conexión de 12V CD **B** de automóvil.

- Asegúrese que el compresor esta apagado.
- Conecte el extremo pequeño redondo del Cargador/Adaptador (CA o CD) al conector en el frente del DURA-NEB 3000, señalado "POWER INPUT".
- Conecte el otro extremo del Cargador/Adaptador al tomacorriente de la pared o conexión del automóvil. Si utiliza la conexión de 12 V para cargar la batería, el automóvil debe estar encendido.
- Para asegurar que la batería esta cargada completamente, cargue la batería durante la noche. Recargar la batería puede durar hasta 8 horas, dependiendo del nivel de corriente de carga de la batería. La unidad ha sido diseñada para proteger que no se sobrecargue la batería.

PARA REMOVER LA BATERÍA

- 1 Ponga la unidad boca abajo en una superficie plana. Suavemente levante el lado suelto del adorno gris donde encontrara la puerta de la batería. Inserte un desarmador plano, mango de utensilio, o cualquier objeto plano en la guía de la puerta.
- 2 Empuje suavemente hacia dentro, inclinándolo hacia arriba para abrir la puerta. Quite la puerta levantándola hacia arriba.
- 3 Golpee suavemente la unidad en la palma de la mano, sobre la abertura de la batería para que la batería se suelte.
- 4 Ponga la unidad boca arriba. Meta la batería con las conexiones primero, como esta ilustrado. Ponga la puerta en su posición y presione el adorno gris en su lugar original.

UNA BATERÍA NUEVA DEBE DE SER CARGADA ANTES DEL PRIMER USO

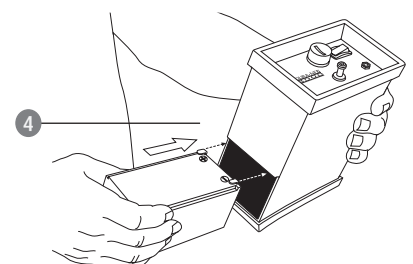
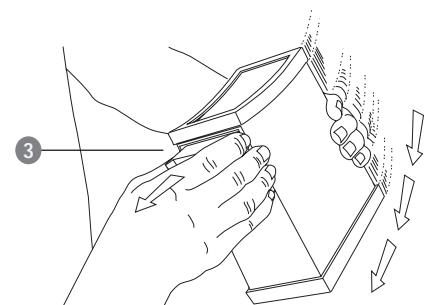
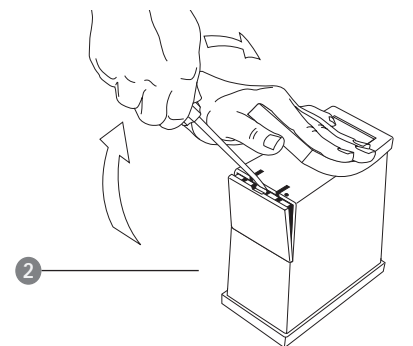
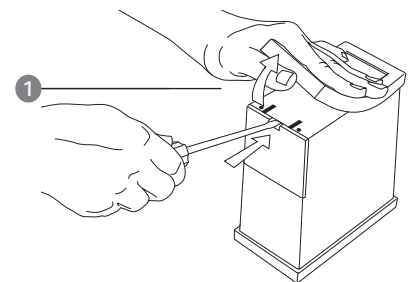
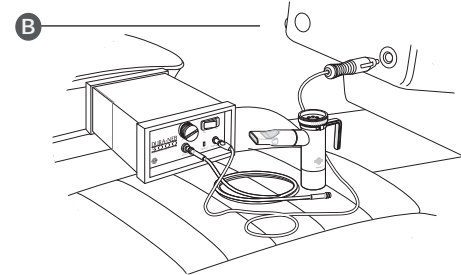
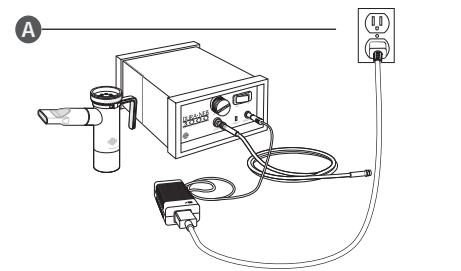


Table Of Contents:

- I. Introduction 1
- II. Features And Functions Of The DURA-NEB 3000 2
- III. Specifications 3
- IV. Getting Started 4
- V. Safety Instructions 5-6
- VI. Set-Up 7
- VII. Internal Battery Care (for 20F30-LC+ only) 9
- VIII. Proper Care And Maintenance 11
- IX. Procedure For Service 13
- X. Limited Warranty 13-14
- XI. Important Warranty Information 14

I. Introduction

These Instructions For Use contain information on the DURA-NEB 3000 Portable Aerosol System (DURA-NEB 3000). Separate Instructions For Use are included with the enclosed PARI nebulizer.

Before using your DURA-NEB 3000, you should read and understand the entire Instructions For Use for both the DURA-NEB 3000 and PARI nebulizer. Make special note of the internal battery charging procedure on Section VII and all danger, warning and caution statements. Save this guide for future reference.

II. Features And Functions Of The DURA-NEB 3000

- ① DURA-NEB 3000 Portable Aerosol System
- ② Battery Access Door
- ③ On-Off Switch
- ④ Filter
- ⑤ Air outlet
- ⑥ Power Input
- ⑦ Battery Capacity Indicator
- ⑧ AC Multi-Voltage Charger/Adapter For Worldwide Use
- ⑨ DC Charger/Adapter (cigarette lighter or vehicle outlet use)

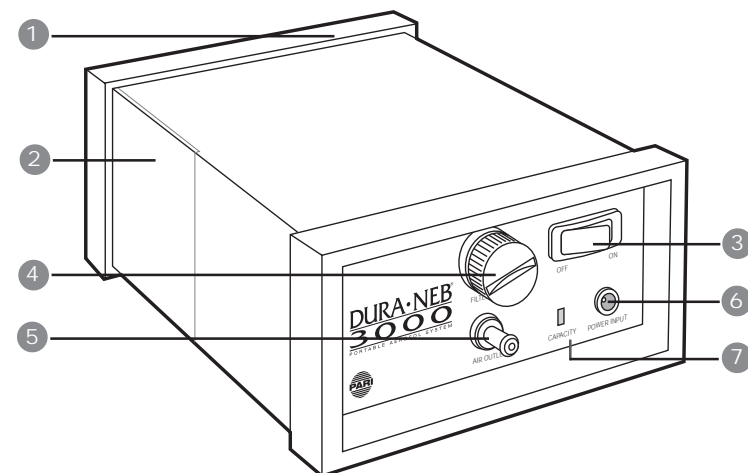


Table des matières :

- I. Introduction 1
- II. Caractéristiques et fonctions du DURA-NEB 3000 2
- III. Fiche technique 3
- IV. Comment démarrer 4
- V. Mesures de sécurité 5-6
- VI. Préparation 7
- VII. Entretien de la pile interne (uniquement pour le 20F30-LC+) 9
- VIII. Précautions convenables et entretien 11
- IX. Procédure d'envoi pour service après-vente 13
- X. Garantie limitée 13-14
- XI. Raisons pour lesquelles vous devriez remplir et poster la carte de garantie 15

I. Introduction

Ce guide d'utilisation contient des renseignements sur le système aérosol portable DURA-NEB 3000 (DURA-NEB 3000). Le guide d'utilisation propre au nébuliseur PARI est fourni séparément dans l'emballage de ce produit.

Avant d'utiliser le DURA-NEB 3000, lisez le guide d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions du guide d'utilisation du DURA-NEB 3000 ainsi que celles du nébuliseur PARI. Prenez note du mode de chargement de la pile interne présenté à la Section VII, ainsi que de tous les risques, avertissements et mises en garde. Conservez ce guide pour référence ultérieure.

II. Caractéristiques et fonctions du DURA-NEB 3000

- ① Système aérosol portable DURA-NEB 3000
- ② Panneau d'accès au compartiment de la pile
- ③ Interrupteur marche-arrêt (on/off)
- ④ Filtre
- ⑤ Sortie d'air
- ⑥ Prise d'alimentation
- ⑦ Indicateur de capacité de la pile
- ⑧ Chargeur-adaptateur multivoltages c.a. pour utilisation partout dans le monde
- ⑨ Chargeur-adaptateur c.c. (allume-cigarettes ou prise de véhicule)

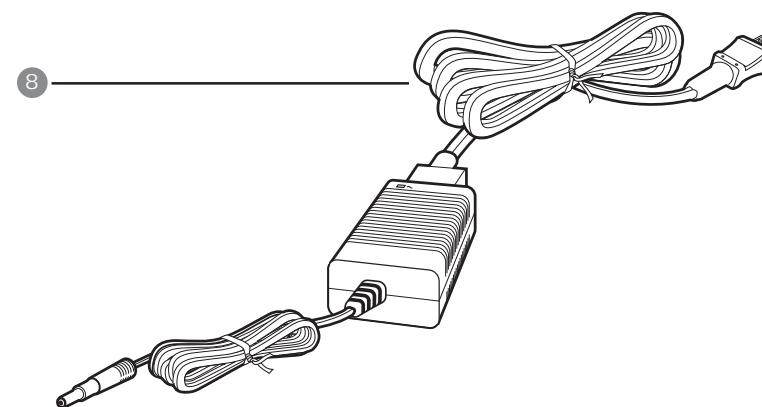


Tabla de Contenido:

- I. Introducción 1
- II. Características Y Funciones Del DURA-NEB 3000 2
- III. Especificaciones 3
- IV. Como Iniciar 4
- V. Advertencias De seguridad 5-6
- VI. Montaje 7
- VII. Cuidado De La Bateria Interior (20F30-LC+ Solamente) ... 9
- VIII. Cuidado Apropiado Y Mantenimiento 11
- IX. Procedimiento Para Servicio 13
- X. Garantia Limitada 13-14
- XI. Información Importante De La Garantia 15

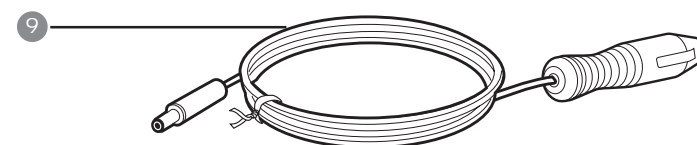
I. Introducción

Estas "Instrucciones Para El Uso" (IPEU) contienen información sobre el DURA-NEB 3000, Sistema de Aerosol Portátil. El nebulizador incluido de PARI contiene sus propias IPEU.

Antes de usar su DURA-NEB 3000, Ud. debe leer y entender las IPEU para el DURA-NEB 3000 y el nebulizador de PARI. Tome nota especial del procedimiento de carga para la batería interna en la Sección VII y todas las advertencias, precauciones y cuidados. Guarde estas IPEU para referencias futuras.

II. Características y Funciones del DURA-NEB 3000

- ① DURA-NEB 3000, Sistema De Aerosol Portátil
- ② Puerta De Acceso Para La Bateria
- ③ Interruptor ON/OFF
- ④ Filtro De Aire
- ⑤ Salida De Aire
- ⑥ Enchufe
- ⑦ Indicador De Capacidad De La Bateria
- ⑧ Cargador/Adaptador CA, Para Uso Mundial
- ⑨ Cargador/Adaptador CD, Adaptador Para Carro O Conexión De Vehículo



III. Specifications

COMPRESSOR:

Weight (with battery):	5.0 lbs. (2.3 Kg)
Weight (without battery):	2.4 lbs. (1.1 Kg)
Dimensions:	3 7/16" x 6 1/8" x 6 7/8" (8.7 x 15.6 x 17.5 cm)
Ambient Temperature Range:	50° F - 104° F, (10° C - 40° C)
Maximum Pressure:	25 ± 5 psi

AC/DC CHARGER/ADAPTER:

Input Voltage Range:	90V AC to 265V AC
Input Frequency:	47-63Hz
DC Output Voltage:	15V DC
Rated Output Current:	2.0A
Wattage:	30W
Insulation:	Grounded

INTERNAL BATTERY:

No. of Treatments Per Charge:	Up to 18 treatments when nebulizing 2.5 ml of medication using a PARI nebulizer
Charge Time:	8 Hrs. (initially and when depleted)

FRANÇAIS

III. Spécifications

COMPRESSEUR :

Poids (avec pile) :	2,3 kg (5 lb)
Poids (sans pile) :	1,1 kg (2,4 lb)
Dimensions :	8,7 x 15,6 x 17,5 cm (3 7/16 x 6 1/8 x 6 7/8 po)
Écart de température ambiante :	10 °C à 40 °C (50 °F à 104 °F)
Pression maximale :	25 ± 5 psi

CHARGEUR-ADAPTATEUR C.A. /C.C. :

Alimentation :	90 à 265 volts c.a.
Fréquence d'entrée :	47 - 63 Hz
Tension de sortie c.c. :	15 V c.c.
Puissance nominale de sortie :	2,0 A
Puissance en watts :	30 W
Isolant :	Mis à la terre

PILE INTERNE :

Nbre de traitements par charge :	Jusqu'à 18 traitements lorsque 2,5 mL de médicament sont nébulisés au moyen d'un nébuliseur PARI
Durée de charge :	8 heures (initialement et chaque fois que la charge est épuisée)

ESPAÑOL

III. Especificaciones

COMPRESOR:

Peso (Con Batería):	5.0 lbs. (2.3 Kg)
Peso (Sin Batería):	2.4 lbs. (1.1 Kg)
Dimensiones:	3 7/16" x 6 1/8" x 6 7/8" (8.7 x 15.6 x 17.5 cm)
Rango De Temperatura Ambiental:	50° F - 104° F, (10° C - 40° C)
Presión Máxima:	25 ± 5 psi

CARGADOR/ADAPTADOR CA:

Entrada De Energía:	90V CA a 265V CA
Frecuencia De Entrada:	47-63Hz
Voltaje De Salida:	15V CD
Corriente Estimada De Salida:	2.0A
Consumo De Energía En Watios:	30W
Aislamiento:	Conexión A Tierra

BATERÍA INTERNA:

No. De Tratamientos Por Carga:	Hasta 18 tratamientos cuando administre 2.5 ml de solución con el Nebulizador PARI
Tiempo Para Cargar:	8 Hrs. (inicialmente y cuando la batería está descargada)

IV. Getting started

1. Check the DURA-NEB 3000 packing box and make sure all components listed below are included.

DESCRIPTION:

	PART NO.
DURA-NEB 3000 Portable Aerosol System (With Battery)	20F30-LC+
DURA-NEB 3000 Portable Aerosol System (Without Battery)	20F31-LC+
Deluxe Carrying Case	20F2999
Multi-Voltage AC Charger/Adapter	20F6000
DC Charger/Adapter (cigarette lighter or vehicle outlet use)	20F2036
Air Filter (in compressor)	41F64
DURA-NEB 3000 Instructions For Use	20D0005
PARI Nebulizer Set	22F81

OPTIONAL ACCESSORY:

Internal Battery	20F1000
------------------------	---------

If you did not receive all of the components listed, please contact the authorized dealer where you purchased your DURA-NEB 3000.

2. Fill out warranty card completely and mail.
3. It is recommended that the customer purchase a back-up nebulizer in case of lost or damaged parts.
4. Contact PARI Patient Connection at 1.800.FAST.NEB (327.8632) and Press 2 if you have any questions about getting started.

IV. Comment démarrer

1. Vérifiez la boîte d'expédition du DURA-NEB 3000 et assurez-vous d'avoir en main toutes les composantes énumérées ci-dessous.

DESCRIPTION :

	N° DE PIÈCE
DURA-NEB 3000, système aérosol portable (avec pile).....	20F30-LC+
DURA-NEB 3000, système aérosol portable (sans pile).....	20F31-LC+
Mallette de transport de luxe	20F2999
Chargeur-adaptateur multivoltages c.a.	20F6000
Chargeur-adaptateur c.c. (allume-cigarettes ou prise de véhicule).....	20F2036
Filtre à air (intérieur du compresseur)	41F64
Guide d'utilisation du DURA-NEB 3000	20D0005
Ensemble nébuliseur PARI	22F81

ACCESSOIRE FACULTATIF :

Pile interne	20F1000
--------------------	---------

Si vous n'avez pas en main toutes ces pièces, communiquez avec le marchand autorisé où vous avez fait l'achat du DURA-NEB 3000.

2. Remplissez la carte de garantie et postez-la.
3. Il est recommandé que le client se procure un nébuliseur de rechange en cas de perte ou d'endommagement de pièces.
4. Si vous avez des questions à ce sujet, communiquez avec le Service de dépannage PARI à l'intention des patients au 1.800.FAST.NEB (327.8632), puis faites le 2.

IV. Como Iniciar

1. Revise la caja del DURA-NEB 3000 y asegúrese que todos los componentes estén completos.

DESCRIPCIÓN:

	CÓDIGO NO.
DURA-NEB 3000, Sistema De Aerosol Portátil (Con Batería)	20F30-LC+
DURA-NEB 3000, Sistema De Aerosol Portátil (Sin Batería)	20F31-LC+
Estuche De Lujo	20F2999
Cargador/Adaptador CA, Para Uso Mundial	20F6000
Cargador/Adaptador CD, Adaptador Para Carro O Conexión De Vehículo	20F2036
Filtro De Aire (En El Compresor)	41F64
Instrucciones Para El Uso (IPEU) Del DURA-NEB 3000	20D0005
Juego De Nebulizador PARI	22F81

ACCESORIO OPCIONAL:

Batería Interna	20F1000
-----------------------	---------

Si Ud. no ha recibido todos los componentes de este equipo, por favor comuníquese con su distribuidor autorizado mas cercano donde haya comprado su DURA-NEB 3000.

2. Llene la tarjeta de garantía completamente y mándela por correo.
3. Se recomienda que compre un nebulizador extra en caso de que el nebulizador que tiene se pierda o se dañe.
4. Llame a PARI, al departamento de Patient Connection al 1.800.FAST.NEB (327.8632, oprima el numero 2) si tiene Ud. cualquier pregunta sobre como iniciar. 1.800.FAST.NEB (327.8632), en los Estados Unidos.

▲ WARNING

U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order by a physician. Use only when prescribed by a physician and with the prescribed medication. Read all warnings and instructions before use. Improper use can result in serious or fatal illness or injury. This product contains dry natural rubber.

Use only with nebulizers and tubing authorized by PARI for this device. Other nebulizers and tubing may result in improper treatment.

V. Safety Instructions

As with all electrical and medical products, basic safety precautions should always be followed.

▲ DANGER

To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution:

1. Do not use or store product, especially the Charger/Adapter, where it can fall or be pulled into a bath tub, sink, water, or other liquid.
2. Do not reach for a product, especially the Charger/Adapter that has fallen into water or other liquid.

▲ WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injuries from electrocution, fire or burns and to reduce the risk of damage to the unit:

1. Do not use the DURA-NEB 3000 in the presence of flammable anesthetics, in a hazardous atmosphere, or with flammable agents.

2. Do not operate with a damaged cord or plug. Do not operate if the unit has otherwise been damaged or exposed to any liquids inside the case.
3. Keep all electrical cords away from heated surfaces. Do not overload wall outlets or extension cords.
4. Never cover the vents of the AC Charger/Adapter during use. Blockage could cause excessive heat build-up. Never leave the Charger/Adapter in the DURA-NEB carrying case while the Charger/Adapter is in use.
5. Be sure the Charger/Adapter is unplugged prior to cleaning.
6. Do not open the case or disassemble the compressor unit (except for the Battery Access Door) or the Charger/Adapter. Refer all servicing to an authorized servicing center.

▲ WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injury or improper treatment:

1. Use the product only for its intended use as described in the Instructions For Use. Do not use nebulizers or other attachments not recommended by the manufacturer for this device.

2. Close supervision is strongly recommended when this product is used by or near the physically or mentally impaired or children. Never use while sleepy or drowsy.
3. Never operate this product if it is not working properly or if any parts have been damaged. Return the product to an authorized service center for evaluation and repair.

[Save These Instructions](#)

FRANÇAIS

▲ AVERTISSEMENT

La loi fédérale américaine exige que cet appareil soit vendu sur recommandation ou prescription médicale. L'utiliser uniquement comme prescrit par le médecin et seulement pour le médicament prescrit. Lire tous les avertissements et toutes les instructions avant l'emploi. L'usage inapproprié de cet appareil peut transmettre une maladie ou entraîner une blessure grave ou même mortelle. Ce produit contient du caoutchouc sec naturel.

N'utiliser cet appareil qu'avec les nébuliseurs et les tubulures approuvés par PARI. L'emploi d'autres types de nébuliseur ou de tubulure peut nuire à l'efficacité du traitement.

V. Mesures de sécurité

Il est indispensable de toujours respecter les mesures essentielles de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques ou des dispositifs médicaux.

▲ DANGER

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles dues à une électrocution :

1. N'utilisez pas cet appareil (l'adaptateur-chargeur surtout) et ne le placez pas à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire, un évier, de l'eau ou tout autre liquide.
2. Débranchez immédiatement tout appareil (l'adaptateur-chargeur surtout) tombé dans de l'eau ou tout autre liquide.

▲ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles dues à une électrocution, un incendie ou des brûlures, et pour réduire le risque de dommages à l'unité :

1. N'utilisez pas le DURA-NEB 3000 en présence d'anesthésiques volatiles inflammables, dans un milieu dangereux ou à proximité de tout agent inflammable.
2. Ne faites jamais fonctionner cet appareil, si le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil est autrement endommagé, ou si un liquide quelconque a coulé à l'intérieur du boîtier.
3. Gardez tous les cordons électriques loin des surfaces chaudes. Ne surchargez ni les prises murales ni les rallonges.
4. Ne bloquez jamais les sorties d'air du chargeur-adaptateur c.a. lors du fonctionnement de l'appareil. Une obstruction pourrait entraîner une accumulation excessive de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Lorsque vous utilisez le chargeur-adaptateur du DURA-NEB 3000, il faut le sortir de la mallette de transport; ne le faites jamais fonctionner dans la mallette.
5. Assurez-vous d'avoir débranché le chargeur-adaptateur avant de le nettoyer.
6. Veillez à ne pas ouvrir ni à démontrer le compresseur (sauf le panneau d'accès au compartiment de la pile) ainsi que le chargeur-adaptateur. Confiez tous les services d'entretien à un centre d'entretien autorisé.

▲ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles et de traitement inadéquat :

1. Servez-vous de cet appareil uniquement pour les usages prévus, tel que décrit dans le présent guide d'utilisation. N'employez aucun nébuliseur ni accessoire dont l'usage avec cet appareil n'est pas recommandé par le fabricant.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'une personne ayant un handicap physique ou intellectuel ou un enfant utilise cet appareil, ou se trouve à proximité de l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil lorsque vous vous sentez somnolent(e).
3. Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il est défectueux ou si l'une de ses pièces est endommagée. Envoyez-le à un centre d'entretien autorisé pour vérification et réparation.

[Prière de conserver ces instructions](#)

ESPAÑOL

▲ ADVERTENCIA

La Ley Federal de los Estados Unidos de Norteamérica (USA) permite la venta de este producto solo bajo prescripción médica. Lea todas las advertencias e instrucciones antes de usarse. El manejo inapropiado podría resultar en perjuicio del paciente, su enfermedad o hasta llegar a ser fatal. Este producto contiene goma natural seca.

Utilícese únicamente con el nebulizador y la manguera autorizada por PARI para este equipo. Usar otros nebulizadores y/o mangueras podrían resultar en un tratamiento inapropiado.

V. Advertencias de Seguridad

Cuando use productos eléctricos y medicinales, las precauciones básicas de seguridad tienen que ser seguidas cuidadosamente.

▲ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales debido a electrocución:

1. No use o almacene este producto, sobre todo el Cargador/Adaptador CA, donde se pueda caer o ser jalado hacia una bañera, lavaplatos, agua o algún otro líquido.
2. No toque este producto, sobre todo el Cargador/Adaptador CA, si ha caído en agua o algún otro líquido.

▲ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales por electrocución, incendio o quemaduras y para reducir el riesgo de daño o mal funcionamiento del equipo:

1. Nunca opere el DURA-NEB 3000 en la presencia de anestésicos inflamables, en una atmósfera peligrosa, o con agentes inflamables.
2. Nunca opere este equipo en caso de que el cable de conexión o enchufe hayan sido dañados, si no está trabajando apropiadamente, si se ha caído o dañando, o si se ha derramado cualquier líquido dentro del aparato.
3. Mantenga los cables eléctricos lejos de superficies calientes. No sobrecargue excesivamente el tomacorriente o cordones de extensión.
4. Nunca bloquee las rejillas de ventilación del Cargador/Adaptador CA. El bloqueo de estas puede causar recalentamiento. Nunca deje el Cargador/Adaptador CA en el estuche de lujo del DURA-NEB 3000 mientras es utilizado.
5. Asegúrese que el Cargador/Adaptador CA este desconectado antes de limpiarlo.
6. No abra o desarme el compresor (excepto por la puerta de acceso para la batería) o el Cargador/Adaptador CA. Refiera todo servicio a un centro autorizado de servicio PARI.

▲ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales o de un tratamiento inapropiado:

1. Use este equipo únicamente para el objetivo para el cual fue diseñado, de acuerdo con las IPEU. No use nebulizadores, mangueras u otros accesorios no recomendados por el fabricante.
2. Una vigilancia estricta deberá ser seguida cuando use este producto por o cerca de niños o personas con problemas de coordinación físcicomotora o con problemas mentales, o niños. Nunca lo use mientras duerme o este soñoliento.
3. Nunca opere este producto si no está funcionando adecuadamente o si cualquier parte se ha dañado. Devuelva el producto a un centro de servicio autorizado para la evaluación y reparación.

[Conserve Estas Instrucciones](#)

VI. Set-Up

CHOOSE THE APPROPRIATE POWER SOURCE

The DURA-NEB 3000 can be used with the following power sources:

- Rechargeable Internal Battery (optional)
- Multi-Voltage AC Charger/Adapter For Worldwide Use
- 12V DC Cigarette Lighter or Vehicle Outlet

A TO USE THE DURA-NEB 3000 FROM THE WALL OUTLET (115V OR 230V)

1. Connect the plug of the AC Charger/Adapter into the wall outlet **A-1**.
2. Plug the small round end of the AC Charger/Adapter into the socket on the front panel of the DURA-NEB 3000 marked "Power Input" **A-2**.
3. Read and follow the Instructions For Use included with your PARI nebulizer package.

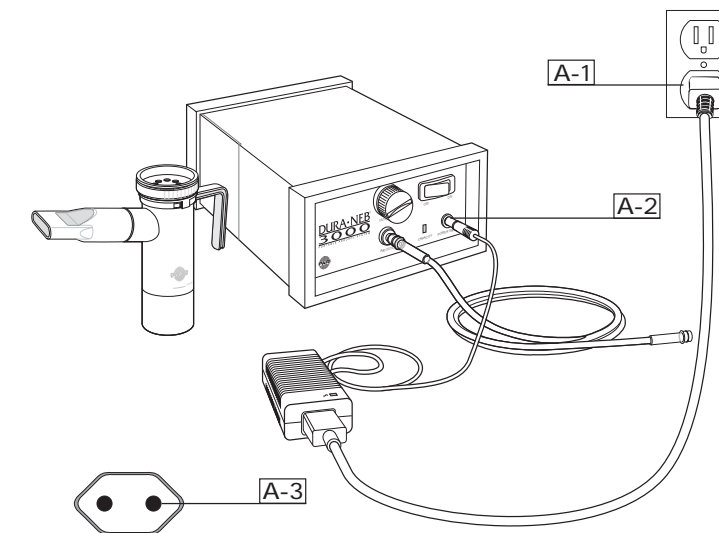
Note: The Multi-voltage Charger/Adapter comes equipped with an American Pattern Plug. You may need an Adapter Plug Set **A-3**, (sample plug shown) for most European Countries (Part No. 44F2207). The Charger/Adapter automatically converts the incoming voltage of the country visited. Manual switching is not required.

B TO USE THE DURA-NEB 3000 FROM A 12V DC CIGARETTE LIGHTER OR VEHICLE OUTLET

1. Plug the cigarette lighter end of the DC Charger/Adapter into the 12V DC cigarette lighter or vehicle outlet in the car, boat or motorhome **B-1**.
2. Plug the small round end of the DC Charger/Adapter into the socket on the front panel of the DURA-NEB 3000 marked "Power Input" **B-2**.
3. Read and follow the Instructions For Use included with your PARI nebulizer package.

C TO USE THE DURA-NEB 3000 FROM THE INTERNAL BATTERY

1. You must fully charge the internal battery before using for the first time. To charge the internal battery, follow the steps in Section VII.
2. As you take your treatment, please pay attention to the Battery Capacity Light so that the battery maintains a sufficient charge. The Battery Capacity Light will be green when the battery is fully charged and it will turn to yellow as the battery is depleted. When the Battery Capacity Light is red, the battery will need to be recharged (see Section VII). The battery will last longer if you recharge the unit as often as possible. Operating compressor when capacity light is red may damage battery. AVOID DRAINING THE BATTERY COMPLETELY, AS THIS WILL LOWER THE LIFE EXPECTANCY OF THE BATTERY.
3. Read and follow the Instructions For Use included with your PARI nebulizer package.



FRANÇAIS

VI. Préparation

CHOISISSEZ LA SOURCE D'ALIMENTATION VOULUE

On peut brancher le DURA-NEB 3000 aux sources d'alimentation suivantes :

- Pile interne rechargeable (facultatif)
- Adaptateur-chargeur multivoltagés c.a. pour utilisation partout dans le monde
- Adaptateur c.c. de 12 V pour allume-cigarettes ou prise de véhicule

A USAGE DU DURA-NEB 3000 ALIMENTÉ À PARTIR D'UNE PRISE MURALE (115 V OU 230 V)

1. Branchez la fiche du chargeur-adaptateur c.a. dans une prise murale **A-1**.
2. Branchez la petite extrémité ronde du chargeur-adaptateur c.a. dans la prise marquée "Power Input" située sur le panneau avant du DURA-NEB 3000 **A-2**.

3. Lisez et suivez les instructions du guide d'utilisation fourni dans la boîte du nébuliseur PARI.

Remarque : Le chargeur-adaptateur multivoltagés est doté d'une fiche adaptée aux normes nord-américaines. Pour la plupart des pays européens, vous devrez vous munir d'une fiche d'adaptation **A-3** (pièce n° 44F2207). Le chargeur-adaptateur convertit automatiquement la tension électrique du pays visité pour les besoins de l'appareil. Aucune commutation manuelle n'est requise.

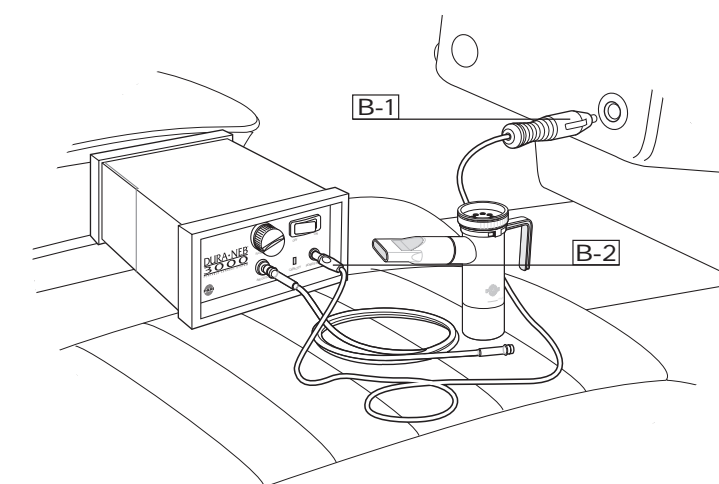
B USAGE DU DURA-NEB 3000 ALIMENTÉ À PARTIR DE L'ALLUME-CIGARETTES OU DE LA PRISE C.C. DE 12V D'UN VÉHICULE

1. Introduisez l'extrémité prévue à cette fin du cordon du chargeur-adaptateur c.c. dans le logement de l'allume-cigarettes ou de la prise c.c. de 12 V d'une voiture, d'un bateau ou d'une autocaravane **B-1**.
2. Branchez la petite extrémité ronde du chargeur-adaptateur c.c. dans la prise "Power Input" située sur le panneau avant du DURA-NEB 3000 **B-2**.
3. Lisez et suivez les instructions du guide d'utilisation fourni dans la boîte du nébuliseur PARI.

C USAGE DU DURA-NEB 3000 ALIMENTÉ À PARTIR DE LA PILE INTERNE

1. Avant la première utilisation de l'appareil, vous devez charger complètement la pile interne. Pour charger cette dernière, suivez la méthode décrite à la section VII.
2. Lors de chaque traitement, surveillez périodiquement l'indicateur lumineux de capacité de la pile pour veiller à ce que celle-ci ait une charge suffisante pour permettre le fonctionnement continu de l'appareil tout au long du traitement. L'indicateur lumineux est vert lorsque la pile est complètement chargée. L'indicateur passera au jaune une fois que sa charge s'épuise et au rouge lorsqu'il devient nécessaire de le recharger (voir la section VII). La pile durera plus longtemps si vous rechargez l'unité aussi souvent que possible. Le fonctionnement de l'appareil alors que l'indicateur lumineux de capacité est rouge risque d'endommager la pile. ÉVITEZ D'ÉPUISER COMPLÈTEMENT LA CHARGE DE LA PILE CAR CELA A POUR EFFET D'EN ÉCOURTER LA DURÉE DE VIE.
3. Lisez et suivez les instructions du guide d'utilisation fourni dans la boîte du nébuliseur PARI.

B



ESPAÑOL

VI. Montaje

ESCOJA LA FUENTE DE PODER APROPIADA.

El Compresor DURA-NEB 3000 puede usarse con las siguientes fuentes de poder:

- Batería Interna Recargable (opcional)
- Cargador/Adaptador CA (115V o 230V), Para Uso Mundial
- Cargador/Adaptador CD (12V), para Carro o Conexión de Vehículo

A USANDO EL DURA-NEB 3000 CON EL TOMACORRIENTE DE LA PARED (115V O 230V)

1. Conecte el enchufe del Cargador/Adaptador CA en el tomacorriente de la pared **A-1**.
2. Conecte el extremo redondo y pequeño del Cargador/Adaptador CA en el enchufe del tablero de control del DURA-NEB 3000, marcado "Power Input" **A-2**.

3. Lea y siga las IPEU incluidas con su nebulizador PARI.

Nota: El Cargador/Adaptador CA, para uso mundial, viene equipado con un enchufe Norteamericano. Para la mayoría de los países Europeos, Ud. necesitara el Juego de Adaptador de Enchufes **A-3** (Parte No. 44F2207). El Cargador/Adaptador CA automáticamente convierte el voltaje del país visitado. No se requiere cambiar el voltaje manualmente.

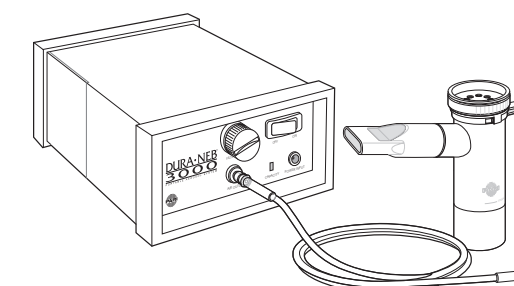
B USANDO EL DURA-NEB 3000 CON EL ENCENDEDOR DEL AUTOMOVIL

1. Conecte la conexión del Cargador/Adaptador CD en el enchufe del encendedor del carro o tomacorriente de automóvil, barco o vehículo de recreación **B-1**.
2. Conecte el extremo redondo y pequeño del Cargador/Adaptador CD en el enchufe del tablero de control del DURA-NEB 3000, marcado "Power Input" **B-2**.
3. Lea y siga las IPEU incluidas con su nebulizador PARI.

C USANDO EL DURA-NEB 3000 CON LA BATERÍA INTERNA

1. Ud. debe cargar la batería interna totalmente antes de usar por primera vez. Para cargar la batería interna, siga los pasos en la Sección VII.
2. Cuando Ud. administre su tratamiento, por favor mantenga atención en el Indicador De Capacidad De La Batería, para que la batería mantenga suficiente carga. El Indicador De Capacidad De La Batería enciende verde cuando la batería esta cargada totalmente y enciende amarillo cuando se va descargando. Cuando el Indicador De Capacidad De La Batería encienda rojo, la batería necesitará ser recargada (vea Sección VII). La batería durará mucho más tiempo si Ud. la recarga lo más posible. Si Ud. opera la unidad cuando el Indicador De Capacidad De La Batería encienda rojo, puede dañar la batería. EVITE DESCARGAR LA BATERÍA COMPLETAMENTE, ESTO REDUCIRÁ LA VIDA EXPECTATIVA DE LA BATERÍA.
3. Lea y siga las IPEU incluidas con su nebulizador PARI.

C



VII. Internal Battery Care (for 20F30-LC+ only)

Your battery is a gel, suspended cell battery, which does not require you to drain it completely before recharging. The battery will last the longest if you can recharge the unit after every treatment. The more you recharge the battery, the longer it will last. When the battery is new, the DURA-NEB 3000 will deliver up to 18 treatments when nebulizing 2.5 ml of medication using a PARI nebulizer. As time goes by, the battery capacity will diminish. The life of the battery is affected by how often you recharge it and how long you wait before recharging. The optimum care for the battery is to recharge it as often as possible.

FRANÇAIS

VII. Entretien de la pile interne (20F30-LC+ exclusivement)

La pile est un élément de pile à gel en suspension qui ne requiert pas l'épuisement complet de sa charge avant d'être rechargée. En fait, la pile durera le plus longtemps possible si elle est rechargée après chaque traitement. Plus souvent elle est rechargée, plus longue sera sa durée de vie. Lorsque la pile est nouvelle, le DURA-NEB 3000 dispose d'une charge suffisante pour effectuer 18 traitements nébulisant chacun 2,5 mL de médicament au moyen d'un nébuliseur PARI. Avec le temps, la capacité de la pile finira par s'estomper. La durée de vie de la pile est fonction de la fréquence à laquelle vous la rechargez et de la durée des intervalles entre chaque chargement. L'entretien optimal de la pile consiste à la recharger aussi souvent que possible.

ESPAÑOL

VII. Cuidado de la Batería Interna (sólo para 20F30-LC+)

Su batería es de gel, célula suspendida, y no requiere que la descargue completamente antes de recargar. La batería durará más tiempo si Ud. puede recargar la unidad después de cada tratamiento. Entre más recargue la batería, más le durará. Cuando la batería es nueva, el DURA-NEB 3000 administrará hasta 18 tratamientos, cuando nebuliza 2.5 ml de medicación y utiliza un nebulizador de PARI. A medida que el tiempo pasa, la capacidad de la batería disminuirá. La vida de la batería es afectada por la frecuencia de recarga y de cuánto tiempo Ud. espere antes de recargar la unidad después de un tratamiento. El cuidado óptimo de la batería es recargarla lo más posible.

TO RECHARGE THE INTERNAL BATTERY

The DURA-NEB 3000 battery may be recharged using any wall or 12V DC vehicle outlet. Make sure the compressor is turned off. Plug the small round end of the adapter into the socket on the front panel marked "Power Input". Plug the other end of the Charger/Adapter into the wall or vehicle outlet. If using a vehicle outlet, the vehicle must be running in order to recharge the battery. If using a wall outlet, make sure it is not being shared by another power consuming appliance. To ensure the battery receives a complete charge, recharge unit overnight. Recharging may take up to 8 hours, depending on the current charge level of the battery.

D REMOVING THE INTERNAL BATTERY

1. Turn compressor face down on a flat surface.
2. Gently lift up loose end of grey trim to expose battery access door **D-1**.
3. Insert flat screwdriver, coin, spoon handle, or flat object into door notch.

POUR RECHARGER LA PILE INTERNE

Il est possible de recharger la pile du DURA-NEB 3000 à partir d'une prise murale ordinaire ou d'une prise c.c. de 12 V d'un véhicule. Assurez-vous que l'appareil est hors fonction (position arrêt). Branchez la petite extrémité ronde du chargeur-adaptateur dans la prise "Power Input" située sur le panneau avant de l'appareil. Branchez l'autre extrémité du chargeur-adaptateur à une prise murale, en veillant à ce qu'aucun autre appareil ménager ne soit branché à la même prise. Dans le cas d'un véhicule, la pile ne peut être rechargée que si le moteur tourne. Pour que la pile atteigne une charge complète, chargez-la toute une nuit. Selon le niveau de charge restant, il faut compter jusqu'à huit heures pour recharger complètement la pile.

D RETRAIT DE LA PILE

1. Placez l'appareil panneau avant dessous sur une surface unie.
2. Soulevez délicatement l'extrémité mobile de la bordure grise pour révéler le panneau d'accès au compartiment de la pile **D-1**.
3. Insérez un tournevis, une pièce de monnaie, un manche à cuillère ou un objet plat dans la fente du panneau d'accès.
4. Poussez délicatement sur le panneau d'accès, puis

COMO RECARGAR LA BATERÍA INTERNA

La batería interna del DURA-NEB 3000 se puede recargar usando cualquier tomacorriente o un encendedor del carro. Asegúrese que el compresor este apagado. Conecte el extremo redondo y pequeño del Cargador/Adaptador en el enchufe del tablero de control del DURA-NEB 3000, marcado "Power Input". Conecte el enchufe del Cargador/Adaptador en el tomacorriente de la pared o en el enchufe del encendedor del carro. Si esta usando el enchufe del encendedor del carro, el vehículo debe estar funcionando para recargar la batería. Si esta usando un tomacorriente de la pared, asegúrese que no está siendo compartido por otros aparatos que consuman mucha energía. Para asegurar que la batería recibe una carga completa, recargue la unidad toda la noche. Recargar la batería puede tomar hasta 8 horas, dependiendo del nivel de carga de la batería.

D REMPLAZO DE LA BATERÍA INTERNA

1. Ponga la unidad boca abajo en una superficie plana.
2. Suavemente levante el lado suelto del adorno gris donde encontrara la puerta de acceso para la batería **D-1**.
3. Inserte un desarmador plano, mango de utensilio, o cualquier objeto plano en la guía de la puerta.

4. Gently push in and LIFT screwdriver UP to open battery door. Remove door by lifting up **D-2**.
5. Tap compressor against your palm at door opening until battery is dislodged into your hand. DO NOT pry battery out with screwdriver or any other object. If it is difficult to dislodge battery, tap compressor against hard surface until battery is dislodged into palm **D-3**.

▲ WARNING

Do not store medication, nebulizer, or other objects in battery compartment if no battery is installed.

D REPLACING THE INTERNAL BATTERY

1. Turn compressor face up.
2. Insert battery, prongs first, as illustrated **D-4**.
3. Replace battery door.
4. Press grey trim back into place.
5. Charge new battery before first use (see section VII, To Recharge the Internal Battery).

SOULEVEZ-LE pour le libérer et l'ouvrir. Pour l'enlever, saisissez-le et ôtez-le **D-2**.

5. Placez le logement de la pile dans la paume d'une main et, de l'autre main, tapoter le dispositif pour en expulser la pile. NE TENTEZ PAS de dégager la pile à l'aide d'un tournevis ou de tout autre objet. En cas de difficulté à libérer la pile, cognez l'unité contre une surface dure jusqu'à ce que la pile tombe dans la paume d'une main **D-3**.

▲ MISE EN GARDE

En l'absence de la pile, ne conservez ni le médicament, ni le nébuliseur ou ni aucun autre objet dans le compartiment prévu pour la pile.

D REMPLACEMENT DE LA PILE INTERNE

1. Retournez l'unité à l'endroit.
2. Insérez en premier lieu les broches de la pile, tel qu'illustré **D-4**.
3. Remettez en place le panneau d'accès au compartiment de la pile.
4. Rabattez la bordure grise à sa place.
5. Chargez la nouvelle pile avant sa première utilisation (voir la Section VII - Pour recharger la pile interne).

4. Empuje suavemente hacia dentro, inclinándolo hacia arriba para abrir la puerta. Quite la puerta, levantándola hacia arriba **D-2**.

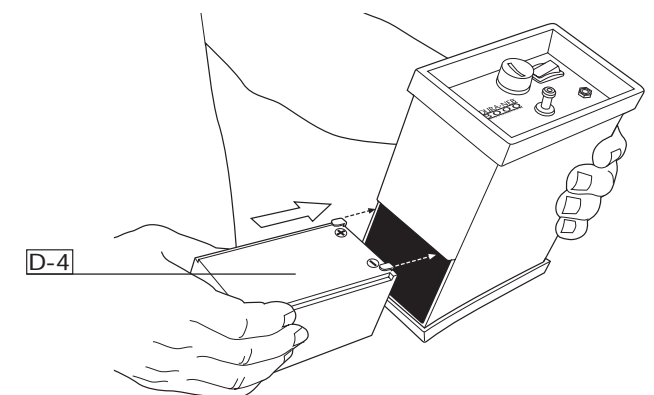
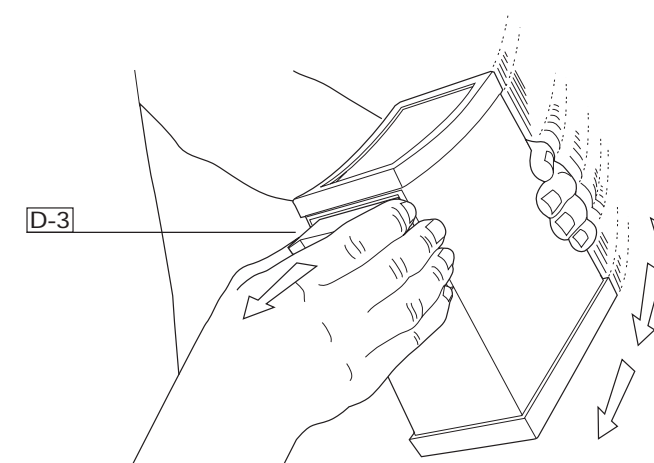
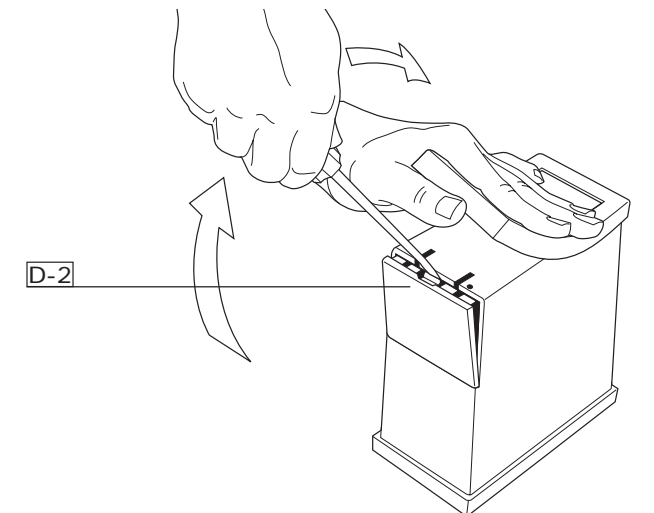
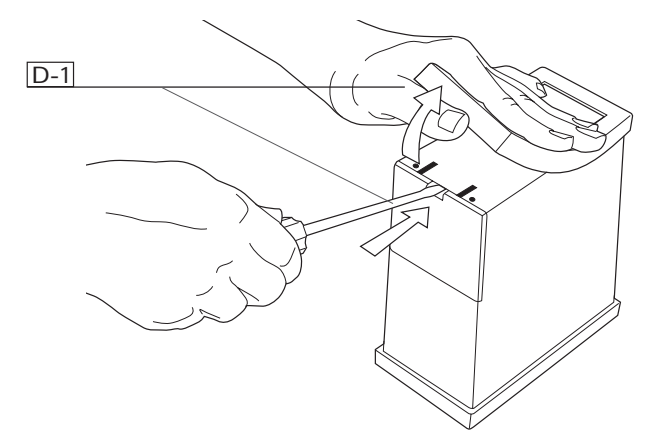
5. Golpee suavemente la unidad en la palma de la mano, sobre la abertura de la batería para que la batería se suelte. No trate de sacar la batería con ningún objeto (como el desarmador). Si es difícil desalojar la batería, golpee el compresor contra una superficie dura hasta que la batería se desaloje en la palma **D-3**.

▲ ADVERTENCIA

Si no tiene instalada la batería, NO guarde medicación, nebulizador, o algún otro objeto en el compartimiento de la batería.

D INSTALANDO LA BATERIA

1. Ponga la unidad boca arriba.
2. Meta la batería con las conexiones primero, como esta ilustrado **D-4**.
3. Ponga la puerta en su posición.
4. Presione el adorno gris en su lugar original.
5. Cargué la nueva batería antes del primer uso (vea el principio de esta sección para recargar la batería interna).



VIII. Proper Care And Maintenance

STORING THE DURA-NEB 3000

If you plan on storing the DURA-NEB 3000 for an extended period of time, recharge the internal battery overnight once every 2 months, unplug the compressor, then return it to storage. Under normal circumstances, as the battery nears the end of its life, it will require recharging more frequently. Contact your DURA-NEB 3000 dealer or PARI Patient Connection to purchase a replacement battery (part# 20F1000) when you notice diminished battery capacity. Changing the battery is strongly recommended when the battery is not operating properly. If the new battery does not correct the problem, then contact PARI Patient Connection for service, (see section IX).

Note: Excluding battery, there are no user serviceable parts inside the DURA-NEB 3000 compressor case. Service by a non-authorized DURA-NEB 3000 service center voids warranty.

CLEANING THE DURA-NEB 3000 HOUSING

Use a damp cloth to wipe the exterior of the DURA-NEB 3000 housing. Do not use any commercial cleaners on the unit.

MAINTENANCE

Never operate the DURA-NEB 3000 if it is damaged or improperly or incompletely assembled. Use only original PARI parts and attachments authorized by PARI for the DURA-NEB 3000. Use of other parts and attachments may damage the unit or cause improper treatment. Do not open or disassemble the compressor unit (except for the Battery Access Door) at any time. Repairs, service and maintenance should be carried out only by an authorized PARI service center.

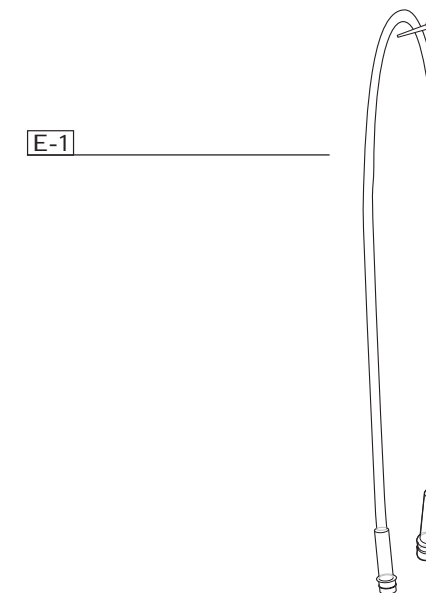
CLEANING THE TUBING

If there is any moisture or condensation in the tubing, let the compressor run with only the tubing attached for 10 minutes. The warm air from the compressor will dry the moisture or condensation. Alternatively, you can dry the tubing by removing it from the compressor and hanging it up with the "ends down" [E-1] to allow any moisture or condensation to drain out and evaporate. Use a damp cloth to wipe the exterior of the tubing.

FILTER REPLACEMENT

Under normal conditions, the filter on the front panel of the DURA-NEB 3000 should be replaced after 500 hours of use, or sooner if it appears soiled (grey), clogged or wet. Check the condition of the filter after every 10-15 treatments. Do not attempt to wash and re-use filters. Do not use substitute filter materials as compressor damage can result. Any attempt to use alternative filter materials will void compressor warranty and cause damage to the compressor. When replacing the filter, make sure that the front panel ON/OFF switch on the DURA-NEB 3000 is in the "OFF" position. Turn the round plastic filter cover counterclockwise (left) and remove filter (use a coin to help turn the cover if tight). The entire filter assembly was designed as a remove and replace item [E-2]. That means removing the filter, discarding it, and replacing it with a new filter assembly (part# 41F64).

Note: Do not attempt to disassemble filter assembly. Do not attempt to wash and re-use filter material. Do not attempt to replace the filter material only.



FRANÇAIS

VIII. Précautions convenables et entretien

REMISAGE DU DURA-NEB 3000

Si vous prévoyez ne pas utiliser le DURA-NEB 3000 pendant assez longtemps, rechargez pendant toute une nuit la pile interne une fois tous les 2 mois, après quoi vous pouvez la remettre à nouveau. Dans des conditions normales, lorsque la pile approche la fin de sa durée de vie, il faut la recharger plus souvent. Communiquez avec le marchand où vous avez fait l'achat du DURA-NEB 3000 ou avec le Service de dépannage PARI à l'intention des patients, lorsque vous remarquez une diminution de la capacité de la pile (pièce n° 20F1000). Il est vivement recommandé de remplacer la pile lorsque celle-ci commence à faire défaut. Si la mise en place d'une nouvelle pile ne corrige pas le problème, communiquez alors avec le Service de dépannage PARI à l'intention des patients aux fins de service après-vente (voir la section IX).

REMARQUE : Mis à part la pile, l'intérieur du boîtier du DURA-NEB 3000 ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations effectuées par toute personne autre qu'un membre du personnel d'un centre autorisé de service après-vente DURA-NEB 3000 invalident la garantie.

NETTOYAGE DU BOÎTIER DU DURA-NEB 3000

À l'aide d'un linge humide, essuyez l'extérieur du boîtier du

DURA-NEB 3000. Ne nettoyez l'appareil avec aucun produit nettoyant vendu dans le commerce.

ENTRETIEN

N'utilisez jamais le DURA-NEB 3000 s'il est endommagé, mal assemblé ou incomplètement assemblé. Servez-vous de pièces et accessoires PARI d'origine seulement ou approuvés par PARI pour le DURA-NEB 3000. L'usage d'autres pièces et accessoires peut entraîner des dommages à l'appareil ou donner lieu à un traitement inadéquat. N'ouvrez jamais le compresseur et n'essayez jamais de le démonter (sauf le panneau d'accès au compartiment de la pile). Les réparations et l'entretien doivent être effectués exclusivement dans un centre d'entretien PARI autorisé.

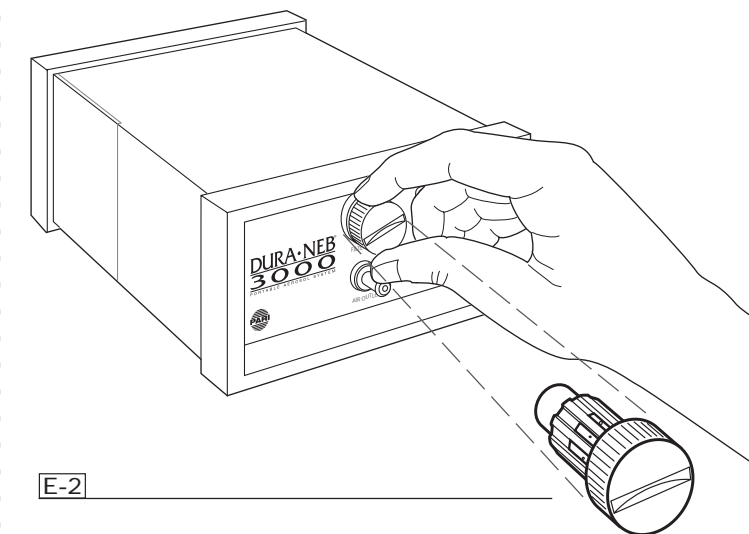
NETTOYAGE DE LA TUBULURE

En présence de toute trace d'humidité ou de condensation dans la tubulure, laissez fonctionner le compresseur pendant 10 minutes alors que la tubulure y demeure toujours branchée. L'air chaud expulsé du compresseur finira par assécher l'humidité ou la condensation. Si vous le préférez, vous pouvez suspendre la tubulure après l'avoir débranchée du compresseur, en veillant à ce que les deux extrémités pointent vers le bas [E-1] de sorte que l'humidité ou la condensation potentiellement présente puisse s'en échapper ou s'évaporer. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer l'extérieur de la tubulure.

REEMPLACEMENT DU FILTRE

Dans des conditions normales, le filtre qui se trouve sur le panneau avant du DURA-NEB 3000 devrait être remplacé après 500 heures d'usage de l'appareil, ou plus tôt s'il semble souillé (grisâtre), bouché ou mouillé. Vérifiez l'état du filtre au bout de 10 à 15 traitements. N'essayez ni de laver ni de réutiliser le filtre. N'y substituez aucun autre type de filtre ou matériel de filtration. Des dommages au compresseur pourraient en résulter. Toute tentative d'utiliser d'autres types de filtre ou matériel de filtration invaliderait la garantie sur le compresseur et résulterait en des dommages au compresseur. Au moment de remplacer le filtre, assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt (On/Off), situé sur le panneau avant du DURA-NEB 3000, est bien à la position arrêt ("OFF"). À l'aide d'une petite pièce de monnaie, dévissez de gauche à droite (sens contraire des aiguilles d'une montre) le couvercle du filtre et retirez-le du compresseur. L'assemblage complet du filtre est conçu comme un article à jeter et à remplacer intégralement une fois qu'il est usagé [E-2]. Cela signifie qu'il faut enlever le filtre et le jeter, puis le remplacer par un nouvel assemblage de filtre (pièce no 41F64).

Remarque : N'essayez pas de démonter l'assemblage du filtre. N'essayez pas de laver et de réutiliser le matériel composant le filtre. N'essayez pas de remplacer uniquement le matériel filtrant dont est composé le filtre.



ESPAÑOL

VIII. Cuidado Apropriado y Mantenimiento

GUARDANDO EL DURA-NEB 3000

Si Ud. planea guardar el DURA-NEB 3000 por un periodo extendido de tiempo, recargue la batería interna una vez cada 2 meses (por una noche), desenchufe el compresor y guárdelo de nuevo. En circunstancias normales, cuando la batería se acerca al fin de su duración, requerirá ser recargada mas frecuentemente. Contacte a su distribuidor del DURA-NEB 3000 o a PARI Patient Connection para comprar una batería de reemplazo (Parte No. 20F1000) cuando Ud. note una disminución en la capacidad de la batería. Se le recomienda cambiar la batería cuando esta no este operando apropiadamente. Si la nueva batería no corrige el problema, entonces contacte a PARI Patient Connection para servicio, (vea Sección IX).

LIMPIANDO LA CAJA DEL DURA-NEB 3000

Use un paño húmedo para limpiar la parte exterior del DURA-NEB 3000. No use limpiadores comerciales en la unidad.

MANTENIMIENTO

Nunca opera el compresor DURA-NEB 3000 en caso de que se encuentre dañando, ensamblado incorrectamente o incompleto. Use solamente partes originales PARI, así como los accesorios autorizados para su DURA-NEB 3000. El uso de otras piezas y accesorios pueden dañar su equipo o causar tratamientos inapropiados. Nunca abra o desmonte la unidad del compresor (excepto La Puerta De Acceso Para La Batería). Las reparaciones, servicio y mantenimiento deben ser llevados a cabo por los centros de servicio autorizados por PARI.

LIMPIANDO LA MANGUERA DE CONEXIÓN

Si encuentra cualquier humedad o condensación en la manguera después del tratamiento, deje el compresor prendido con solo la manguera conectado por unos 10 minutos. El aire caliente del compresor secará la humedad o condensación. Alternativamente, puede secar la manguera removiéndola del compresor y colgándola con los extremos hacia abajo [E-1] para dejar que cualquier humedad o condensación se escurra y se evapore. Use un paño húmedo para limpiar la parte exterior de la manguera.

REEMPLAZO DEL FILTRO

En condiciones normales de operación, el filtro en el frente del DURA-NEB 3000 debe reemplazarse después de 500 horas de uso, o antes si se ve manchado o de color grisáceo, tapado o mojado. Verifique el estado del filtro después de cada 10 o 15 tratamientos. No trate de lavar o reusar los filtros. No substituya el material de filtro. Esto puede resultar en un mal funcionamiento. Cualquier intento por usar materiales alternativos para el filtro anulara la garantía del compresor y puede dañar el compresor. Antes de reemplazar el filtro, asegúrese que el interruptor ON/OFF del DURA-NEB 3000 este apagado. Gire el filtro de plástico redondo en sentido contrario a las manecillas del reloj, izquierda (use una moneda para ayudar a girar la tapa si esta demasiado apretada), y remueva el filtro. El sub-ensamble del filtro fue diseñado para quitarse completamente y reemplazarlo [E-2]. Esto significa quitar el filtro, desechándolo, y reemplazándolo con un nuevo sub-ensamble (Parte No. 41F64). Nota: No intente desmontar el filtro. No intente lavar y reusar el material del filtro. No intente reemplazar el material del filtro solamente.

IX. Procedure For Service

- Contact PARI Patient Connection at 1.800.FAST.NEB (327.8632) or 804.639.7235 for shipping instructions. Press 2 for Patient Connection.
- In writing, describe the malfunction or symptoms of the DURA-NEB 3000. Include your full name, address and daytime telephone number.
- Send written description and DURA-NEB 3000 in a protected box to the address provided by Patient Connection.

X. Limited Warranty

PARI offers a limited two (2) year warranty on the DURA-NEB 3000 compressor, and six (6) months on accessories and the internal battery. PARI warrants the DURA-NEB 3000 compressor and its parts will be free from defects in workmanship and materials for a period of two (2) years from date of first retail purchase of the compressor, and six (6) months on accessories and the internal battery. This warranty does not cover failures of the nebulizer or tubing. This warranty does not extend to failures resulting from accident, misuse, abuse, alteration, use of unauthorized service, parts or cleaning solutions, or failure to comply with

FRANÇAIS

IX. Procédure d'envoi pour service après-vente

- Communiquez avec le Service de dépannage PARI à l'intention des patients au 1.800.FAST.NEB (327.8632) ou au 804.639.7235 pour obtenir des instructions d'expédition.
- Décrivez par écrit la défectuosité ou les symptômes que présente le DURA-NEB 3000. Inscrivez vos nom, prénom et adresse, ainsi que le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre le jour.
- Expédiez cette description écrite et le DURA-NEB 3000 dans une boîte d'expédition qui le protégera pendant le transport, à l'adresse que vous aura fournie le Service de dépannage PARI à l'intention des patients.

X. Garantie limitée

PARI offre une garantie limitée de deux (2) ans sur le compresseur DURA-NEB 3000 et de six (6) mois sur les accessoires et sa pile interne. PARI garantit que le compresseur DURA-NEB 3000 et ses pièces seront exempts de tout défaut de matériel ou vice de fabrication pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat initial du compresseur; pour les accessoires et la pile interne, la garantie se limite à une période de six (6) mois. Cette

ESPAÑOL

IX. Procedimiento Para Servicio

- Contacte al departamento de servicio de PARI Patient Connection al 1.800.FAST.NEB (327.8632) o al 804.639.7235 para instrucciones de envío. Oprima el número 2 para Patient Connection, en los Estados Unidos.
- Por escrito, describa el mal funcionamiento o síntomas del compresor DURA-NEB 3000. Incluyendo su nombre completo, dirección y su número telefónico diario.
- En una caja protegida, mande el compresor DURA-NEB 3000 y la descripción escrita a la dirección provista por Patient Connection.

X. Garantía Limitada

PARI ofrece una garantía limitada de dos (2) años en el compresor DURA-NEB 3000, y seis (6) meses en los accesorios y la batería interna. PARI garantiza que el compresor DURA-NEB 3000 y sus partes serán libres de defectos de mano de obra y materiales por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de la primera adquisición del equipo, y seis (6) meses en los accesorios y la batería interna. Esta garantía no cubre daños en el nebulizador así

Instructions For Use. If the warranted equipment should fail during the warranty period, PARI, at its option, will repair or replace the equipment or parts at issue, provided PARI determines to its satisfaction the claim is bona fide. It shall be the responsibility of the purchaser to pack and return the equipment in such a manner as to avoid shipping damage. The shipment cost must be pre-paid by customer to PARI Respiratory Equipment, Inc. This warranty covers the cost of labor incurred in the removal or replacement of the warranted component parts at authorized PARI service centers only. To make claim under this warranty, notify the authorized service center by calling PARI Patient Connection at:

1.800.FAST.NEB (327.8632), Tel 804.639.7235, Fax 804.639.7761

THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES ON THE DURA-NEB 3000 AND ITS PARTS, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO TWO (2) YEARS FROM DATE OF FIRST RETAIL PURCHASE OF THE COMPRESSOR, AND SIX (6) MONTHS ON ACCESSORIES AND INTERNAL BATTERY. ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES ON ANY OTHER PARTS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE

garantie ne couvre pas les défectuosités du nébuliseur ou des tubulures. Cette garantie ne couvre pas les défectuosités résultant d'accidents, d'utilisations inappropriées ou abusives, de modifications, du recours à du service, à des pièces ou à des solutions de nettoyage non autorisés, ou encore, du non-respect du mode d'utilisation. Si le matériel garanti se révélait défectueux pendant la période de garantie, PARI optera, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer le matériel ou toutes les pièces en cause, en autant qu'elle estimera que la réclamation est de bonne foi. L'acheteur aura la responsabilité d'emballer et d'expédier le matériel de façon qu'il ne soit pas endommagé en cours de transport. L'envoi affranchi (port payé) devra être adressé à PARI Respiratory Equipment, Inc. La garantie couvre le prix de la main-d'œuvre relative au démontage ou au remplacement des composantes effectué uniquement dans les Centres autorisés de service après-vente PARI. Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie, avisez le Service de dépannage PARI à l'intention des patients :

1 800 FAST-NEB (327.8632), Téléphone 804.639.7235, Télécopieur 804.639.7761

como tampoco daños en la manguera o sus accesorios. Esta garantía no se extiende a daños resultado de accidentes, por mal uso, abuso, alteraciones, uso de centros de servicio no autorizados, así como partes, o falta de seguimiento de las Instrucciones Para El Uso (IPEU). Si el equipo en garantía llegase a fallar durante el periodo de garantía, PARI, bajo su discreción, reparara o reemplazara el equipo o las partes dañadas, siempre y cuando PARI determine que este reclamo es de buena fe. Es la responsabilidad del comprador empacar y despachar la unidad de una manera segura para que no sufra daños en el transporte. El flete debe ser pagado por anticipado a PARI Respiratory Equipment, Inc. Esta garantía cubre los costos de mano de obra que hayan incurrido en el desmontaje y cambio de las partes afectadas y en garantía, y en los centros de servicio autorizados por PARI. Para hacer algún reclamo favor de dirigirse al centro de servicio "PARI Patient Connection".

1.800.FAST.NEB (327.8632), Telé 804.639.7235, Fax 804.639.7761

NO HAY OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN EL DURA-NEB 3000 Y SUS COMPONENTES, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y

DISCLAIMED. Some states do not allow time limitations on implied warranties, so the above limitations may not apply to your situation. The sole and exclusive remedy under this warranty is to repair or replace the DURA-NEB 3000 and/or its parts at the option of PARI. IN NO EVENT SHALL PARI BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES ARISING FROM PERSONAL INJURIES, LOST PROFITS, LOSS OF BUSINESS OPPORTUNITY, LOSS OF PROPERTY, ECONOMIC LOSSES, OR STATUTORY OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN NEGLIGENCE, WARRANTY, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may also have other legal rights, which vary, from state to state.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTE GARANTIE TACITE SUR LE COMPRESSEUR DURA-NEB 3000 ET SES PIÈCES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉS MARCHANDES ET DE CARACTÉRISTIQUES LEUR PERMETTANT DE SE PRÊTER À CERTAINS USAGES SONT LIMITÉES À DEUX (2) ANS À PARTIR DE LA DATE INITIALE D'ACHAT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SUR TOUTE AUTRE PIÈCE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET DE BON ÉTAT À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT EXONÉRÉES. Certains états n'acceptent pas les restrictions de temps stipulées pour les garanties implicites. Ainsi, les restrictions susmentionnées risquent de ne pas s'appliquer. Le seul et exclusif recours en vertu de cette garantie est de réparer ou de remplacer le compresseur DURA-NEB 3000 et/ou ses pièces et ce, au choix de PARI. EN AUCUN CAS, PARI NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS PAR L'ACHETEUR OU PAR UNE TIERCE PARTIE, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RÉSULTANT DE LÉSIONS CORPORELLES, DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE D'OCCASIONS D'AFFAIRES, DE LA PERTE D'UN BIEN, D'UNE PERTE FINANCIÈRE, OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS LÉGAUX OU EXEMPLAIRES, QUE CE SOIT PAR NÉGLIGENCE, GARANTIE,

XI. Why You Should Complete And Mail Your Warranty Card

- It assures that your warranty is valid
- It will serve as proof of purchase for any insurance claims (fire, theft, flood).
- Your input is important for us to develop new products for other patients in the future.
- You will be entered in our quarterly "PARI Products Giveaway". Once completed, remove warranty card by folding and tearing along the perforations, and mail.

RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTREMENT. Certains états n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Ainsi, dans ces états, ces restrictions ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous confère certains droits bien précis. Vous pourriez cependant avoir d'autres droits reconnus par la loi, mais lesquels peuvent différer d'un état à l'autre.

XI. Raisons pour lesquelles vous devriez remplir et poster la carte de garantie

- Assure la validité de la garantie.
 - Sert de preuve d'achat en cas de réclamations d'assurance (feu, vol, inondation).
 - Vos commentaires sont importants pour nous permettre de mettre au point de nouveaux produits pour d'autres patients.
 - Votre nom sera entré dans notre tirage au sort trimestriel de produits PARI.
- Une fois rempli, détachez la carte de garantie en pliant et en déchirant suivant les perforations, puis postez-la.

exclusiones arriba mencionadas pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le da derechos específicos. Ud. posiblemente tendrá otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado.

XI. ¿Por Qué Ud. Debe Completar y Mandar Su Tarjeta de Garantía?:

- Asegura que su garantía es válida.
 - Servirá como prueba de compra para demandas de garantía (fuego, robo, inundación).
 - Para nosotros sus comentarios son importantes para desarrollar nuevos productos, los cuales les servirán a nuevos pacientes en el futuro.
 - Será entrado en nuestra rifa trimestral, "Obsequio De Productos PARI" en los Estados Unidos.
- Una vez completa, quite la tarjeta de garantía y doblando en el plegado, rompa a lo largo de las perforaciones y mándela por correo.

DATE OF PURCHASE: _____
PURCHASED FROM: _____
 Home Healthcare Dealer Pharmacy Catalog Company Other _____
 Name of location where purchased: _____
COMPRESSOR SYSTEM:
 DURA-NEB®3000 WITH BATTERY DURA-NEB®3000 WITHOUT BATTERY
 Serial# of Compressor: _____
 (LOOK FOR LABEL ON THE BACK OF THE UNIT)
REUSABLE NEBULIZER:
 PARI LC PLUS™ Other _____
 Lot# of Nebulizer: _____
 (A 6 DIGIT NUMBER IS INSCRIBED ON THE OUTSIDE OF THE NEBULIZER BODY BY THE PARI LOGO)
PATIENT'S PHYSICIAN SPECIALTY:
 Allergist Internist Family/General Practice Pediatrician
 Pulmonologist Other _____
 Physician Name: _____
INSURANCE COVERAGE:
 Medicare Medicaid/Medical Private Insurance (HMO, PPO, etc.)
 Private Pay Other _____ Patient Age: _____
PATIENT'S DIAGNOSIS:
 Asthma Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD)
 Cystic Fibrosis Other _____

CUSTOMER NAME _____
 ADDRESS _____
 CITY _____
 STATE _____
 ZIP _____
 PHONE NO. (OPTIONAL) _____
 E-MAIL _____

Send completed card to:
PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.
 13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
 1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



WARRANTY CARD / CARTE DE GARANTIE

(THIS BUSINESS REPLY CARD TO BE MAILED IN CANADA ONLY) /
 CETTE CARTE-REPOSE D'AFFAIRES SE POSTE AU CANADA SEULEMENT

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT : _____
PURCHASED FROM / ACHETÉ CHEZ : _____
 Home Healthcare Dealer/Marchand de produits de soins à domicile
 Catalog Company/Compagnie de vente par catalogue
 Pharmacy/Pharmacie Other/Autre _____
 Name of location where purchased/Nom de l'endroit où le produit a été acheté : _____
 (LOOK FOR LABEL ON THE BACK OF THE UNIT/VOIR L'ÉTIQUETTE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL)
COMPRESSOR SYSTEM / SYSTÈME COMPRESSEUR :
 DURA-NEB®3000 WITH BATTERY/DURA-NEB® 3000 AVEC PILE
 DURA-NEB®3000 WITHOUT BATTERY/DURA-NEB® 3000 SANS PILE
 Serial# of Compressor/N° de série du compresseur : _____
 (LOOK FOR LABEL ON THE BACK OF THE UNIT/VOIR L'ÉTIQUETTE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL)
REUSABLE NEBULIZER / NÉBULISEUR RÉUTILISABLE :
 PARI LC PLUS™/PARI LC PLUS™ Other/Autre _____
 Lot# of Nebulizer/No de lot du nébuliseur : _____
 (A 6 DIGIT NUMBER IS INSCRIBED ON THE OUTSIDE OF THE NEBULIZER BODY BY THE PARI LOGO /
 NUMERO DE 6 CHIFFRES ESTAMPÉ SUR LA PAROI EXTERIEURE AVANT À CÔTÉ DU LOGO DE PARI)

CUSTOMER NAME/NOM DU CLIENT OU DE LA CLIENTE _____
 ADDRESS/ADRESSE _____
 CITY/VILLE _____
 PROVINCE _____
 POSTAL CODE/CODE POSTAL _____
 PHONE NO. (OPTIONAL)/N° DE TÉL. (FACULTATIF) _____
 E-MAIL/COURRIER ÉLECTRONIQUE _____

Send completed card to:
PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.
 13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
 1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



TARJETA DE GARANTÍA

ESTA "TARJETA DE INFORMACIÓN" ES SOLAMENTE PARA USO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS NORTEAMERICANOS

FECHA DE COMPRA: _____
COMPRADO EN: _____
 Distribuidor de productos para la salud en el hogar Farmacia
 Por catálogo Otro _____
 Localidad donde se hizo la compra: _____
SISTEMA DE COMPRESOR:
 DURA-NEB® 3000 CON BATERÍA DURA-NEB® 3000 SIN BATERÍA
 Número de Serie del Compresor: _____
 (BUSQUE LA ETIQUETA EN EL FONDO DE LA)
NEBULIZADOR:
 PARI LC PLUS™ Otro _____
 Número de Serie del Nebulizador: _____
 (UN NUMERO DE SEIS DIGITOS EN EL CUERPO DEL NEBULIZADOR DEBAJO DEL LOGOTIPO DE PARI)
ESPECIALIDAD DEL MEDICO:
 Alergólogo Médico Interno Médico General Familiar
 Pediatra Neumólogo Otro _____
 Nombre del Médico: _____
TIPO DE GARANTIA:
 Medicare Medicaid/Medical Seguro Privado (HMO, PPO, etc.)
 Pago Privado Otro _____ Edad del Paciente: _____
DIAGNOSTICO DEL PACIENTE:
 Asma Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica (COPD)
 Fibrosis Quística Otro _____

NOMBRE _____
 DIRECCIÓN _____
 CIUDAD _____
 ESTADO _____
 CÓDIGO POSTAL _____
 NUMERO TELEFÓNICO (OPCIONAL) _____
 E-MAIL _____

Send completed card to:
PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.
 13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
 1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



DATE OF PURCHASE: _____

PURCHASED FROM:

Home Healthcare Dealer Pharmacy Catalog Company Other _____

Name of location where purchased: _____

COMPRESSOR SYSTEM:

DURA-NEB®3000 WITH BATTERY DURA-NEB®3000 WITHOUT BATTERY

Serial# of Compressor: _____
(LOOK FOR LABEL ON THE BACK OF THE UNIT)

REUSABLE NEBULIZER:

PARI LC PLUS™ Other _____

Lot# of Nebulizer: _____
(A 6 DIGIT NUMBER IS INSCRIBED ON THE OUTSIDE OF THE NEBULIZER BODY BY THE PARI LOGO)

PATIENT'S PHYSICIAN SPECIALTY:

Allergist Internist Family/General Practice Pediatrician
 Pulmonologist Other _____

Physician Name: _____

INSURANCE COVERAGE:

Medicare Medicaid/Medical Private Insurance (HMO, PPO, etc.)
 Private Pay Other _____ Patient Age: _____

PATIENT'S DIAGNOSIS:

Asthma Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD)
 Cystic Fibrosis Other _____

CUSTOMER NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____

STATE _____

ZIP _____

PHONE NO. (OPTIONAL) _____

E-MAIL _____

Send completed card to:

PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.

13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



WARRANTY CARD / CARTE DE GARANTIE

(THIS BUSINESS REPLY CARD TO BE MAILED IN CANADA ONLY) /
CEETTE CARTE-REPONSE D'AFFAIRES SE POSTE AU CANADA SEULEMENT

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT : _____

PURCHASED FROM / ACHETÉ CHEZ :

Home Healthcare Dealer/Marchand de produits de soins à domicile
 Catalog Company/Compagnie de vente par catalogue
 Pharmacy/Pharmacie Other/Autre _____

Name of location where purchased/Nom de l'endroit où le produit a été acheté : _____

COMPRESSOR SYSTEM / SYSTÈME COMPRESSEUR :

DURA-NEB®3000 WITH BATTERY/DURA-NEB™ 3000 AVEC PILE
 DURA-NEB®3000 WITHOUT BATTERY/DURA-NEB™ 3000 SANS PILE

Serial# of Compressor/N° de série du compresseur : _____

(LOOK FOR LABEL ON THE BACK OF THE UNIT/VOIR L'ÉTIQUETTE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL)

REUSABLE NEBULIZER / NÉBULISEUR RÉUTILISABLE :

PARI LC PLUS™/PARI LC PLUS™ Other/Autre _____

Lot# of Nebulizer/No de lot du nébuliseur : _____

(A 6 DIGIT NUMBER IS INSCRIBED ON THE OUTSIDE OF THE NEBULIZER BODY BY THE PARI LOGO/
NUMÉRO DE 6 CHIFFRES ESTAMPÉ SUR LA PAROI EXTÉRIÈURE AVANT À CÔTÉ DU LOGO DE PARI)

CUSTOMER NAME/NOM DU CLIENT OU DE LA CLIENTE _____

ADDRESS/ADRESSE _____

CITY/VILLE _____

PROVINCE _____

POSTAL CODE/CODE POSTAL _____

PHONE NO. (OPTIONAL)/N° DE TÉL. (FACULTATIF) _____

E-MAIL/COURRIER ÉLECTRONIQUE _____

Send completed card to:

PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.

13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



TARJETA DE GARANTÍA

ESTA "TARJETA DE INFORMACIÓN" ES SOLAMENTE PARA USO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS NORTEAMERICANOS

FECHA DE COMPRA: _____

COMPRADO EN:

Distribuidor de productos para la salud en el hogar Farmacia
 Por catálogo Otro _____

Localidad donde se hizo la compra: _____

SISTEMA DE COMPRESOR:

DURA-NEB® 3000 CON BATERÍA DURA-NEB® 3000 SIN BATERÍA

Número de Serie del Compresor: _____
(BUSQUE LA ETIQUETA EN EL FONDO DE LA

NEBULIZADOR:

PARI LC PLUS™ Otro _____

Número de Serie del Nebulizador: _____
(UN NUMERO DE SEIS DIGITOS EN EL CUERPO DEL NEBULIZADOR DEBAJO DEL LOGOTIPO DE PARI)

ESPECIALIDAD DEL MEDICO:

Alergólogo Médico Interno Médico General Familiar
 Pediatra Neumólogo Otro _____

Nombre del Médico: _____

TIPO DE GARANTIA:

Medicare Medicaid/Medical Seguro Privado (HMO, PPO, etc.)
 Pago Privado Otro _____ Edad del Paciente: _____

DIAGNOSTICO DEL PACIENTE:

Asma Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica (COPD)
 Fibrosis Quística Otro _____

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

CIUDAD _____

ESTADO _____

CÓDIGO POSTAL _____

NUMERO TELEFÓNICO (OPCIONAL) _____

E-MAIL _____

Send completed card to:

PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.

13800 Hull Street Road, Midlothian, VA 23112-9939
1.800.FAST.NEB(327.8632), Teléfono 804.639.7235, Fax 804.639.7242



PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.
IN USA AND CANADA: MIDLOTHIAN, VA 23112
1.800.FAST.NEB (327.8632)
TEL 804.639.7235
FAX 804.639.7242
www.PARI.com



PART NO. 20F30-LC+ (WITH BATTERY)
PART NO. 20F31-LC+ (WITHOUT BATTERY)

PART NO. 20F30-LC+ (AVEC PILE)
PART NO. 20F31-LC+ (SANS PILE)

PART NO. 20F30-LC+ (CON BATERÍA)
PART NO. 20F31-LC+ (SIN BATERÍA)

PARI is an approved member of



Preserving Resources, Preventing Waste

DS-20-300 REV.A1/00